

**28. Jahrestagung der Österreichischen Lateinamerika-Forschung
1. – 3. Juni 2012, Bundesinstitut für Erwachsenenbildung St. Wolfgang**

Workshop 2

***El Pueblo*, die Kultur des Widerstands und soziale Veränderungen in der Globalisierung**

Koordinator: Jesus Nava Rivero

In diesem Workshop gehen wir von der Hypothese aus, dass die aktuellen Kulturorte zwischen ihrer sozialen und universalen Konzeption in der Moderne und den transnationalen Anforderungen des Marktes im Zeitalter der Globalisierung hin und her schwanken. Die Transnationalisierung des Kapitals, die von der Transnationalisierung der Kultur begleitet wird, führt zu einem ungleichen Austausch von materiellen und symbolischen Gütern. In diesem Rahmen arbeiten wir in erster Linie mit den theoretischen Konzepten von Arjun Appadurai (global flows), Pierre Bourdieu (kulturelles Kapital – sozialer Raum), Antonio Gramsci (kulturelle Hegemonie), Homi Bhabha (Hybridität und dritter Raum) und von Nestor García Canclini (Culturas híbridadas und Cultura popular). Dabei werden wir anhand von konkreten Beispielen untersuchen, wie sich der Prozess der Globalisierung die Transkulturalität und die Kapitalflüsse, die Ungleichheit der kulturellen und symbolischen Produkte in den kulturellen Industrien Lateinamerikas verschärfen, und welche Rolle diese Faktoren bei der Fragmentierung von Identitäten und bei der Hybridisierung von Kulturen spielen.

Ein Schwerpunkt des Workshops ist, wie Prozesse der Globalisierung, der Transkulturation und der Transnationalisierung der Kultur die Ungleichheit bei der Produktion von kulturellen Produkten verschärfen, wie angestammte Traditionen ihre kulturelle Bedeutung berauben und die lokalen Kulturindustrien in Lateinamerika ausgrenzen. Ein weiterer Schwerpunkt liegt auf der Betrachtung, wie sich durch diese Prozesse das kulturelle Kapital verändert und hybridisiert und dabei eine wichtige Rolle bei der Fragmentierung von Identitäten spielt.

Programm

Einleitung

Jesus Nava Rivero

El Pueblo, die Kultur des Widerstands und soziale Veränderungen in der Globalisierung
(maximal 10 Minuten)

Vorträge

Josefina Alvarez-Dobinger

Mujeres en las Artes "Leticia de Oyuela: Laboratorio que narra sus experiencias sobre la evidencia de la producción artística realizada por mujeres en Honduras y su lucha por el derecho a la cultura.

Sarah Lappöhn

Agieren die Madres de Plaza de Mayo und die H.I.J.O.S. im selben Raum?

Ingrid Fankhauser

Der Körper als Schauplatz. Der Wandel vom Heldenportrait zum Selbstportrait in der kubanischen Fotografie.

Therese Kirchner

Das interkulturelle und bilinguale Schulprojekt „Abya Yala“ in Lago Agrio – Sucumbios – Ecuador

Sebastian Garbe

„Deskolonisierung in Lateinamerika – zwischen Theorie und Praxis“

Manuel Silva-Ferrer

El efecto Venezuela, o el nuevo debut del Estado Mágico. Migraciones culturales en tiempos de globalización.

Dokumentarfilm

(mit einer anschließenden kurzen Diskussion auf Spanisch)

Tejiendo sueños de cultura. Red Cultural de Agua Blanca (Colombia 2011, 15 min)

Sprache Spanisch

Regisseur: Eduardo Montenegro

Poster Präsentation

In Rahmen des Seminars "Estudios Culturales" (Sommersemester 2012) stellen die Studierenden des Instituts für Internationale Entwicklung der Universität Wien ihre Seminararbeiten (Poster) vor. (Maximal 25 Minuten)

Ausstellung (wissenschaftliche Poster)

re.mapping.latinoamerica.

Mujeres en las Artes “Leticia de Oyuela: Laboratorio que narra sus experiencias sobre la evidencia de la producción artística realizada por mujeres en Honduras y su lucha por el derecho a la cultura

Josefina Alvarez Dobinger

El entorno hondureño dentro del cual se crea la Asociación Mujeres en las Artes “Leticia de Oyuela” MUA se vió marcado por experiencias traumáticas en términos de represión y cruda violencia social. Leticia de Oyuela advierte que...“Todo este proceso de cambios rápidos que parece haberse situado en los momentos agónicos de la modernidad, se convierten prácticamente en la idea subliminal de un camino largo, muy bien pavimentado, pero vacío. Es un sentimiento de vacuidad que se ubica en el espacio interior que le da paso a una angustia existencial, posiblemente mayor que la del período de posguerra, instalada en el imaginario popular como la perdida agobiante de las grandes utopías, de la profesión de fe y de la gran necesidad de creer.”

MUA como laboratorio de la dinámica de los fenómenos socioculturales en Honduras, asenta su labor en las experiencias de la práctica artística realizadas por mujeres. Como resultado del ensayar y de innovar en algunos campos como el de género, se desatan algunos encuentros y en su mayoría desencuentros entre las estructuras artísticas y culturales. Así, Celso Sánchez Capdequí (Imaginación y sociedad; una hermenéutica creativa de la cultura) y Amelica Varcancel (Sexo y filosofía) aportan reflexiones a los aspectos de las inmersiones de las mujeres en palabras de Pizzorno (la caída súbita en un tipo de realidad donde su rango es cero) en la vida social en sus aspectos de organización, regularidad y estabilidad. Por su parte el tema de las identidades se aborda a partir de los aportes brindados por Nestor Garcia Canclini (Las identidades como espectáculos multimedia; Los estudios culturales de los 80’ y los 90’: perspectivas antropológicas y sociales en America Latina; Consumidores y ciudadanos; Conflictos multiculturales de la globalización; De que hablamos cuando hablamos de resistencias?). Las experiencias y los significados sociales vinculados a la práctica artística se plantean a partir de los análisis teóricos de Patricia Madoo y Jill Niebrugge (Teoría feminista contemporánea), Alain Touraine (La mirada social. Un marco del pensamiento distinto para el siglo XXI), Susana Kaufman (Violencia social, trauma y memoria), Fernando Ainsa (El desafío de la identidad múltiple en la sociedad globalizada), Gerardo Mosquera (Robando el pastel global. Globalización, diferencia y apropiación cultural), Virginia Perez-Ratton (Mesotica II/ Centroamérica: regeneración) y Rafael Molina Cuevas (Breves consideraciones desde Costa Rica en torno al arte centroamericano contemporáneo).

Josefina Alvarez Dobinger

1970, Honduras. Mag.^a Sc. Scientiae en Estudios de la Mujer, Costa Rica (2000). Tema de investigación, Mujeres centroamericanas y práctica artística: Interpretación de la realidad desde el lenguaje del arte. Un estudio de casos en Honduras y Costa Rica. Lic. En Historia, UNAH (1993). Coofundadora de la Asociación Mujeres en las Artes „Leticia de Oyuela“ MUA Honduras (1995). Investigaciones sobre grupos indígenas y negros de Honduras, diversas publicaciones en revistas especializadas sobre arte, cultura y trata de mujeres. Tema central de investigación; la dinámica de los fenómenos socio-culturales y la construcción-deconstrucción de la identidad de género. Directora Ejecutiva de MUA (1995-1999). Asesora en LEFÖ IBF Centro de Intervención para afectadas por la trata de mujeres (2007-2012).

Kontakt: chefy@kabsi.at

Agieren die Madres de Plaza de Mayo und die H.I.J.O.S. im selben Raum?

Sarah Lappöhn

Die Idee zum Vortrag ist im Kontext des Seminars „Kultur und soziale Veränderungen in der Globalisierung“ entstanden. Es war ein Auszug aus dem Buch „Hacia una agenda cultural de la globalización“ von García Canclini der mich zu dieser Arbeit inspirierte. Beim Lesen des Textausschnittes hat das Wort *Escrache* meine Neugierde geweckt. Beim Nachforschen was dieses Wort genau bedeutet – laut García Canclini sind *Escraches* „denuncias públicas“ – bin ich auf die Organisation der H.I.J.O.S. gestoßen. Diese bekämpfen mit *Escraches* die Straflosigkeit der Täter der argentinischen Militärdiktatur zwischen 1976 und 1983. Auch die Madres de Plaza de Mayo bekämpfen diese Straflosigkeit, verfolgen dabei jedoch andere Strategien als die H.I.J.O.S..

García Canclini behandelt in seinem Text Themen wie Machtverhältnisse auf verschiedenen Ebenen, Auswirkungen der Globalisierung sowie die Rolle der Zivilgesellschaft in einer Gesellschaft. Ich werde versuchen, diese Themen miteinander zu verbinden, indem ich der Forschungsfrage „Agieren die Madres de Plaza de Mayo und die H.I.J.O.S. im selben Raum?“ nachgehe. Um diese Fragestellung zu klären, werde ich zuerst einführende Basisgedanken zu Relation sozialer Bewegungen und Raum vorstellen. Als Grundlagentext für das Thema Raum und soziale Bewegungen diente mir dabei hauptsächlich das Buch von Martina Blank mit dem Titel „Zwischen Protest und trabajo territorial. Soziale Bewegungen in Argentinien auf der Suche nach anderen Räumen“. Nach der theoretischen Grundlage werde ich konkret auf die Forschungsfrage eingehen. Dabei verbindet der Vortrag soziale, politische und kulturelle Perspektiven. Um die Entstehung der oben genannten sozialen Bewegungen besser verstehen zu können, ist auch das Miteinbeziehen einer historischen Perspektive wichtig.

Sarah Lappöhn

Geboren in Hamburg/Deutschland

Derzeit Diplomstudium an der Universität Wien (Internationale Entwicklung). Studium an der Universität zu Köln (Regionalwissenschaften Lateinamerika). Auslandssemester an der UFC in Fortaleza/Brasilien mit einem Stipendium der Universität zu Köln. Praktikum an der Deutschen Botschaft in Brasília/Brasilien.

Sonstige Informationen

Aufenthalt für drei Monate in Costa Rica (Sprachkurs und Sozialarbeit)

4-monatiger Aufenthalt in Argentinien (Sprachkurs und Reisen)

Sommerkolleg in Colares/Portugal mit einem Stipendium des ÖADs

Tutorin für das Proseminar Internationale Entwicklung im historischen Kontext

Seit Mai 2011: Studentische Mitarbeiterin am Institut für Höhere Studien (Abteilung Economics and Finance).

Kontakt: sarah.lappoehn@googlemail.com

Der Körper als Schauplatz. Der Wandel vom Heldenportrait zum Selbstportrait in der kubanischen Fotografie.

Ingrid Fankhauser

Die Fotografie ist das wichtigste Medium der Kunst und Dokumentation, um den Wandel der kubanischen Gesellschaft seit dem Sieg der Revolution 1959 zu visualisieren. Mit den Worten „Innerhalb der Revolution, alles, außerhalb der Revolution, nichts“ definierte Fidel Castro 1961 die Beziehung zwischen Kunst und Regime. KünstlerInnen bewegen sich seither zwischen dieser mehrdeutigen Bedingung und künstlerischer Freiheit und geben je nach Epoche unterschiedliche Antworten. Die Dokumentarfotografie 1959 – 1979 spiegelt in ihren pathetischen, heroisierenden Bildern von den Revolutionsführern und in ihren formalistischen Portraits des Mensch im Alltag die revolutionären Ideen Kubas wider und hat geschichtspolitische Bedeutung. Der künstlerische Umbruch in den achtziger Jahren bewegte die ‚neue kubanische Kunst‘ in einen kritischen Diskurs, die Fotografie bricht mit der ikonografischen Körperdarstellung und wandert mit ihren inszenierten Selbstportraits als Medium der Kunst in die Universitäten. Die konzeptuelle Fotografie 1980 – 2011 dekonstruiert institutionalisierte Metaphorik und Traditionen. Die kubanische Fotografie ist ein wichtiger künstlerischer Beitrag zu Realitätskonstruktionen im Spannungsfeld zwischen staatlich verordneter und persönlich gelebter Ideologie.

Ingrid Fankhauser

Geboren 1964 in Zell am See

Derzeit Masterstudium Master of Arts in Latin American Studies/LAI und Universität Wien, seit 1995 Lehrgänge in Kunst- und Kulturvermittlung, seit 1991 Ausbildungen in künstlerischer Fotografie (Kunstuniversität Instituto Superior de Arte/Havanna, Hochschule für Angewandte Kunst/Wien, Prager Fotoschule). Seit 1988 fotokünstlerische Tätigkeit, Dozentin für Fotografie (Universidad de los Andes/Bogota, Pontificia Universidad Javeriana/Bogota, Bildungs- und Kultureinrichtungen), Kunst- und Kulturvermittlerin von interkulturellen Fotoprojekten, internationale Ausstellungs- und Publikationstätigkeit.

Kontakt: f_ingrid@gmx.at

Colegio Intercultural y Bilingual en la Amazonia
Das interkulturelle und bilinguale Schulprojekt „Abya Yala“ in Lago Agrio – Sucumbios – Ecuador

Therese Kirchner

Die Internatsschule „Abya Yala“ befindet sich in der Nähe von Lago Agrio, in der Provinz Sucumbios im Nordosten Ecuadors, welche an Kolumbien und Peru angrenzt. Das Colegio und Internat wurde für die fünf indigenen Nationalitäten (Cófan, Shuar, Siona, Secoya, Kichwa) der Provinz mit Hilfe der örtlichen Kirche und der Erdölfirma OCP 2005 erbaut, um den indigenen Jugendlichen die Möglichkeit eines Abiturabschlusses und somit zur Verbesserung ihrer sozioökonomischen Lage zu bieten und gleichzeitig ihre Kulturen zu erhalten.

Das Ausbleiben staatlicher Präsenz in jener Region hat historische Gründe. Erst in den 1960ern, nach sicheren Erdölfunden, fing der Staat an Interesse an jener Region zu entwickeln. Aufgrund der wirtschaftlich schlechten Lage folgte einerseits eine unkontrollierte und spontane Kolonisierung der Region und andererseits konnten internationale Firmen mit geringen Vorlagen und Vorschriften Erdölbohrungen durchführen. Dies hatte zur Folge, dass die indigene Bevölkerung in jenen Gebieten noch stärker marginalisiert und diskriminiert wurden. Neben ökologischen Schäden aufgrund der Erdölbohrungen sehen sich die indigenen Nationalitäten mit Territoriumsverlusten und dem schnellen und wachsenden okzidentalen Einfluss konfrontiert. Weiters führt die Präsenz der FARC in jenem Grenzgebiet zur Erhöhung des ecuadorianischen und kolumbianischen Militärs, welches das Leben in den Dörfern beeinflusst.

Durch den vielfältigen Einfluss kommt es zur Abwanderung vieler junger Menschen aus ihren Dörfern und zum Verlust ihrer „Kultur“. Die Internatsschule „Abya Yala“ versucht jene „Kulturen“ trotz der Einflüsse (wieder)aufrechtzuerhalten. Es stellen sich nun die Fragen was versteht das Projekt „Abya Yala“ unter „Kultur“ und wie will es die „Kulturen“ der indigenen SchülerInnen trotz einer „okzidentalen“ Schulbildung erhalten? Welche Zukunftsperspektiven hat es für ihre SchülerInnen? Wie schaut die Lebensrealität der SchülerInnen aus? Und inwieweit stehen Ziele, Umsetzungen des Projektes im Widerspruch zueinander?

Therese Kirchner

2007 Einstieg Studium der Internationalen Entwicklung

2011-12 Auslandssemester Universidad Salesiana –Quito/Ecuador

2 monatiges Praktikum SERPAJ (Servicio para la Paz y Justicia) Ecuador

2010 Organisation einer internationalen Trainingswoche in Österreich „Connecting Peace“ (Best Practice EU)

2009-2010 6 monatige Sozialarbeit in Ecuador (Pichincha/Quito-Conocoto)

Berufsausbildung für Jugendliche – Don Bosco/Domingo Savio

2008 3 wöchiges Begegnungspraktika in Brasilien (Bahia/Jacobina)

Landpastoral (MST), Schwarzengeinden, Kinder(Schul)projekte, Frauenorganisation

2007 Leitung der Wanderausstellung “Friedensgemeinde Kolumbien” Versöhnungsbund – Österreich

2006-2007 4 monatige Sozialarbeit in Ecuador (Sucumbios/Lago Agrio) Bilinguale Internatsschule (Abya Yala)

„Deskolonisierung in Lateinamerika – zwischen Theorie und Praxis“

Sebastian Garbe

Im Laufe der letzten 20 Jahre hat sich in und aus Lateinamerika eine Forschungsrichtung, parallel zur anglophonen postcolonial theory oder den cultural studies, unter dem Namen „Deskoloniale Perspektive“ oder „Projekt Modernität/Kolonialität“ herausgebildet. In dieser Perspektive geht es vor allem um eine kritische Neubedeutung der Moderne von Lateinamerika aus und um die Fokussierung auf historisch gewachsene und noch nicht überwundene koloniale Machtverhältnisse innerhalb der Gesellschaften Lateinamerikas. Dreh- und Angelpunkt dieser Perspektive ist die Kategorie der „Kolonialität der Macht“ (Aníbal Quijano) als Bezeichnung für die Beständigkeit von kolonialen Verhältnissen auf sozialer, kultureller und epistemologischer Ebene. Ausgehend davon, werden in der deskolonialen Perspektive verschiedene Überwindungsstrategien der Kolonialität des Wissens und der Macht vorgeschlagen, die sich in Bezug zu aktuellen gesellschaftlichen Emanzipationssprozessen (Bolivien, Ecuador, Mexiko) artikulieren: Das Konzept der Interkulturalität (Catherine Walsh), die Strategie des border-thinking (Walter Dignolo) oder die Politik der Befreiung (Enrique Dussel). In diesem Sinne, möchte ich in die deskoloniale Perspektive und deren wichtigsten Thesen einführen, um deutlich zu machen wie die Frage von kolonialen Machtverhältnissen die Bereiche der Kultur- und Identitätspolitik durchdringt und gleichzeitig durch diese herausgefordert werden kann.

Sebastian Garbe

Studium der Kultur- und Sozialanthropologie. Studienschwerpunkte:

- regionaler Schwerpunkt: Lateinamerika, insbesondere Argentinien und Chile
- Postkolonialismus
- Anthropologie der Entwicklungszusammenarbeit
- Staatsanthropologie
- Nebenfächer: Internationale Entwicklung, Globalgeschichte und Politikwissenschaft

Titel der Diplomarbeit:

Das Projekt Modernität/Kolonialität/Dekolonialität als postkoloniales Argument aus Lateinamerika – Eine Herausforderung für die Kultur- und Sozialanthropologie?

Publikationen:

- GESCO, Grupo de Estudios sobre la Colonialidad. 2010. «Modernidad/Colonialidad/Descolonialidad: Aclaraciones y réplicas sobre un proyecto epistémico en el horizonte del bicentenario. » In: CEFyL. Zeitschrift des CEFyL. Jahr 2. Nummer 3. Juni 2010. Buenos Aires. S. 58-61
- GARBE, Sebastian. 2012. „ Investigación antropológica después del giro decolonial: Una descolonización metodológica“. In: KULA – Antropólogos del Atlántico Sur. Nummer 5. [forthcoming]

Kontakt: bastigarbe@gmail.com

El efecto Venezuela, o el nuevo debut del Estado Mágico. Migraciones culturales en tiempos de globalización.

Manuel Silva-Ferrer

El tema de esta ponencia es la transformación de la cultura ocurrida en Venezuela en el período de 1999-2009, con énfasis en las relaciones entre el Estado, la cultura y los medios de comunicación, como vectores fundamentales del paisaje de la modernidad cultural venezolana.

El trabajo persigue delinear algunos procesos que determinaron la modificación del paisaje cultural venezolano a lo largo de la primera década del siglo XXI. El análisis se sustenta en el estudio empírico de los flujos y trasposos que en el campo de las estructuras de producción masiva y organizada de la cultura han ocurrido como resultado del ascenso al poder de la denominada “revolución bolivariana”. Se resaltan aquí las intensas contradicciones que han permitido observar en Venezuela la aparición de un novedoso período histórico, que resume una compleja modificación de los elementos que formaron parte del tránsito epocal a una cultura secularizada y relativamente autónoma identificada con la modernidad.

El punto de partida del análisis se haya en la observación de cómo la modernidad y las definiciones que de ella se desprenden, adquieren un matiz particular en un país inundado por el petróleo. Y cómo esas circunstancias se proyectan desde y hacia la cultura, determinando los flujos que posibilitan su configuración; así como las interconexiones que resultan del carácter múltiple, heterogéneo y siempre cambiante de las culturas, articuladas hoy por las dinámicas que impone la fase actual de la globalización.

Manuel Silva-Ferrer,

Es egresado en comunicación social de la Universidad Central de Venezuela y Ph.D en filosofía y ciencias sociales de la Freie Universität Berlin. Posee una larga trayectoria en el ámbito del diseño y la gestión de políticas y organizaciones públicas para la cultura vinculadas al cine y los medios de comunicación audiovisual en América Latina. Actualmente se desempeña como investigador asociado al Colegio Internacional de Graduados “Entre Espacios. Movimientos, Actores y Representaciones de la Globalización”, y como docente invitado en el Lateinamerika-Institut, ambos de la Freie Universität Berlin.

Kontakt: msilvaferrer@zedat.fu-berlin.de

Poster Präsentation (Institut für Internationale Entwicklung - Universität Wien)

Die Präsentation stellt wissenschaftliche Poster vor, die im Rahmen des Seminars "Estudios Culturales" aus dem Lehrveranstaltungsprogramm Sommersemester 2012 des Instituts für Internationale Entwicklung an der Universität Wien von den Studierenden erarbeitet wurden.

Ausstellung

re.mapping.latinoamerica.

„remapping.latinoamerica“ erarbeitet eine Kartografie der kulturellen Transformation und der Neudefinition von Identitäten unter Berücksichtigung der historischen Wurzeln der jeweiligen Region, der Einflüsse aus der Kolonialisierung, der Transformation in der Moderne und der kulturellen Transnationalisierung im Rahmen der Globalisierung. Damit werden in remapping.latinoamerica sechs kulturelle Bereiche zum Studium der lateinamerikanischen Kultur thematisiert.

Das Konzept „re.mapping.latinoamerica“ basiert auf dem Zusammenspiel von kulturellem Erbe, Kulturpolitik und kultureller Identität, welche von den Comunidades (der indigenen Völker) und der (städtischen) Zivilgesellschaft in der täglichen Praxis und in der Produktion von Kulturgütern entwickelt und neu definiert werden. In diesem Zusammenhang konzentriert sich „re.mapping.latinoamerica“ auf die Strategien, die die Comunidades und die Zivilgesellschaft durch das historische Gedächtnis und die kulturellen Produktionen in Umlauf bringen, um den sozialen Wandel in Lateinamerika zu beeinflussen.

Im Rahmen der sozialen Veränderungen wird auch kritisch zu analysieren sein, wie die Kultur bei der Verbesserung der Lebensqualität sowie der sozialen, ökonomischen und politischen Integration hilft. Ebenso soll durchleuchtet werden, welche Rolle die Kultur bei der Transformation von Konflikten in ein friedliches Miteinander spielt. Und weiters, welche Strategien die Akteure als Widerstand gegen die Dominanz und kulturelle, wirtschaftliche und soziale Oktroyierung benutzen.

Technik:

Beamer

Leinwand

Mikrofon

Lautsprecherbox